

PROFESSIONAL GRADE

Aquascape PRO
Professional Grade Products

AquaSurge® 2000 – 4000 Adjustable Flow Pump

Waterfall and vault water pump

- Allows you to customize and fine-tune the flow of waterfalls and streams
- Pump can be turned on or off with remote
- Ideal for use in Pondless® Waterfall applications, allowing falls to be adjusted or turned on or off as desired
- Ability to adjust flow makes it easy to select the right pump for any application

Pompe à eau pour voûte et cascades

- Permet de personnaliser et de régler précisément le débit des cascades et des ruisseaux
- Peut être ouverte ou fermée à l'aide de la télécommande
- Est idéale pour une utilisation avec les cascades sans bassin (Pondless®), permettant d'actionner, d'ajuster ou d'arrêter les cascades tel que désiré
- La capacité d'ajuster le débit facilite le choix de la bonne pompe pour n'importe quel usage

Includes wireless remote
Comprend une télécommande sans fil



RUNNING COST
THIS PUMP
80% less
to run than a ½ HP
sump pump
à l'échelle de la consommation

80% moins
à courir à une pompe
de puissance ½ HP
à l'échelle de la consommation
CETTE POMPE
CÔÛT DE FONCTIONNEMENT

FOR PONDS
UP TO 4,000
GALLONS
POUR PLANS
D'EAU DE
15 142 L
ET MOINS



www.aquascapeinc.com

PROFESSIONAL GRADE

Aquascape PRO
Professional Grade Products

AquaSurge® 2000 – 4000 Adjustable Flow Pump

Waterfall and vault water pump

- Allows you to customize and fine-tune the flow of waterfalls and streams
- Pump can be turned on or off with remote
- Ideal for use in Pondless® Waterfall applications, allowing falls to be adjusted or turned on or off as desired
- Ability to adjust flow makes it easy to select the right pump for any application

Pompe à eau pour voûte et cascades

- Permet de personnaliser et de régler précisément le débit des cascades et des ruisseaux
- Peut être ouverte ou fermée à l'aide de la télécommande
- Est idéale pour une utilisation avec les cascades sans bassin (Pondless®), permettant d'actionner, d'ajuster ou d'arrêter les cascades tel que désiré
- La capacité d'ajuster le débit facilite le choix de la bonne pompe pour n'importe quel usage

Includes wireless remote
Comprend une télécommande sans fil



RUNNING COST
THIS PUMP
80% less
to run than a ½ HP
sump pump
à l'échelle de la consommation

80% moins
à courir à une pompe
de puissance ½ HP
à l'échelle de la consommation
CETTE POMPE
CÔÛT DE FONCTIONNEMENT

FOR PONDS
UP TO 4,000
GALLONS
POUR PLANS
D'EAU DE
15 142 L
ET MOINS



www.aquascapeinc.com

PROFESSIONAL GRADE

Aquascape PRO
Professional Grade Products

AquaSurge® 2000 – 4000 Adjustable Flow Pump

Waterfall and vault water pump

- Allows you to customize and fine-tune the flow of waterfalls and streams
- Pump can be turned on or off with remote
- Ideal for use in Pondless® Waterfall applications, allowing falls to be adjusted or turned on or off as desired
- Ability to adjust flow makes it easy to select the right pump for any application

Pompe à eau pour voûte et cascades

- Permet de personnaliser et de régler précisément le débit des cascades et des ruisseaux
- Peut être ouverte ou fermée à l'aide de la télécommande
- Est idéale pour une utilisation avec les cascades sans bassin (Pondless®), permettant d'actionner, d'ajuster ou d'arrêter les cascades tel que désiré
- La capacité d'ajuster le débit facilite le choix de la bonne pompe pour n'importe quel usage



www.aquascapeinc.com

Aquascape PRO
Professional Grade Products

AquaSurge® 2000 – 4000 Adjustable Flow Pump

Step by step installation / Installation étape par étape

1. Carefully unpack the pump. Add the appropriate fittings (included) required for your installation. **(Do not use tools to attach fittings – hand tighten only.)**
2. Place the AquaSurge® pump into the skimmer or Pondless® Waterfall vault. Attach any additional plumbing fittings. **(Pump must be submerged in water when running – do not run pump when dry.)**
3. Attach the pump to the hose or check valve running to the waterfall or external filter system.
4. Plug pump into receiver. Plug receiver into outlet and enjoy!

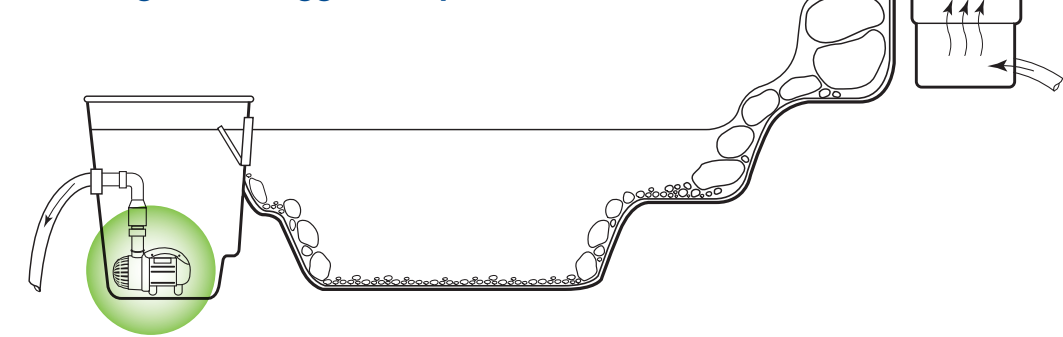


1. Déballage soigneusement la pompe de la boîte, fixez-y la ou les pièces d'ajustement incluses nécessaires à l'installation **(n'utilisez pas d'outils pour fixer les pièces, celles-ci doivent être serrées manuellement seulement).**
2. Placez la pompe AquaSurge® dans l'écumoire ou la voûte de filtrage Pondless® et fixez-y les pièces d'ajustement supplémentaires nécessaires **(veuillez prendre note que la pompe ne doit pas fonctionner à sec, car elle est destinée à être utilisée en immersion seulement).**
3. Reliez le tuyau à la pompe ou vérifiez la valve dirigée vers la cascade ou le système de filtrage externe.
4. Branchez la pompe dans la prise d'alimentation électrique externe GFI et profitez-en!

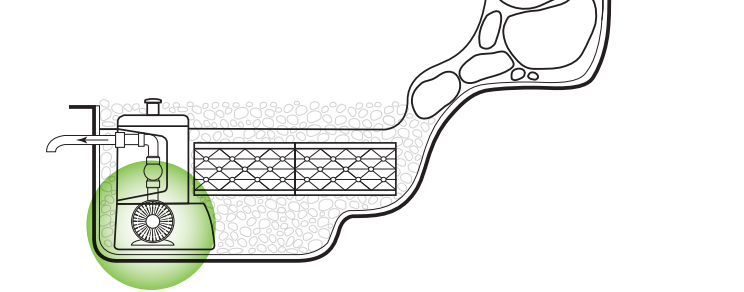
Adapters included / Adapteurs inclus



Suggested pond installation / Aménagement suggéré du plan d'eau



Pondless® Waterfall application / Utilisation pour cascades sans bassin



Aquascape ©2014 Aquascape, Inc. Made in China / Fabriqué en Chine. St. Charles, IL 60174 • Concord, ON L4K 5T2. All Worldwide Rights Reserved / Tous droits réservés mondialement.



Document Created by: Sikich Marketing & Public Relations			
Document Creator Contact Information:	Document Designer:	Client:	Aquascape, Inc.
Sikich Marketing & Public Relations 1415 W. Deer Pk., Suite 400 Naperville, IL 60563 p: 630.717.7515 f: 630.566.8401	Flick Byers fbyers@sikich.com		
	Sikich Job Number:	Client Contact E-Mail:	name@aquascapeinc.com
	Number of Copies:	Client POC Number:	343176
	Number of Pages:	Client Job Description:	4000 AquaSurge PRO 2000-4000 Pkg 08-14
	Flat Size W x H:	122.5 cm x 68.5 cm	38 cm x 62.5 cm x 23.5 cm

Aquascape PRO
Professional Grade Products

AquaSurge® 2000 – 4000 Adjustable Flow Pump

Submersible variable speed waterfall pump

The Aquascape AquaSurge® asynchronous skimmer and waterfall pump accomplishes what most other pumps only aspire to achieve. The combination of energy efficient performance, remote controlled adjustability and ease of maintenance makes this the pump of choice for discriminating professionals. AquaSurge® pumps are ideal for use in skimmer and falls filter systems, as well as Pondless® Waterfall vaults.

Pompe submersible pour cascades à débit variable

La pompe asynchrone pour cascades avec écumoire AquaSurge® d'Aquascape accomplit ce que la plupart des autres pompes n'aspirent qu'à réaliser. La combinaison d'une performance écoénergétique, du réglage télécommandé et de la facilité d'entretien fait de cette pompe le choix idéal des professionnels exigeants. Les pompes AquaSurge® sont idéales pour une utilisation avec les systèmes de filtration avec écumoire et cascades aussi bien qu'avec les voûtes de filtration pour cascades sans bassin Pondless®.

Asynchronous pump motor / Moteur de pompe asynchrone

Compared to other submersible pumps, the AquaSurge® asynchronous pump motor is designed for long life. The motor is built with a cast aluminum housing and a stainless steel impeller. The motor is designed to run continuously for up to 24 hours a day.

Contrairement aux autres pompes submersibles, le moteur de pompe AquaSurge® est conçu pour une longue durée de vie. Le moteur est construit avec un boîtier en aluminium et une hélice en acier inoxydable. Le moteur est conçu pour fonctionner en continu pendant jusqu'à 24 heures par jour.

The unique ceramic shaft with cooling fan prevents the pump from overheating. Unlike an electric motor, the AquaSurge® motor does not require a fan to cool it. The motor is designed to run continuously for up to 24 hours a day.

Le moteur asynchrone possède un arbre en céramique et un ventilateur de refroidissement. Contrairement à un moteur électrique, le moteur AquaSurge® ne nécessite pas de ventilateur pour se refroidir. Le moteur est conçu pour fonctionner en continu pendant jusqu'à 24 heures par jour.

Remote & receiver / Télécommande et récepteur

Remote Control
• Increases flow rate
• Decreases flow rate
• On/Off function
Télécommande
• Augmente le débit
• Diminue le débit
• Commande marche-arrêt
Receiver
• Bypass switch operates pump on full power without remote
• Proprietary pump electrical receptacle
Récepteur
• Interrupteur de dérivation opère la pompe à plein régime sans télécommande
• Réceptacle électrique spécifique de la pompe

Pump performance / Rendement de la pompe

Model / Modèle	Max Flow / Débit maximal	Max Head / Hauteur maximale	0' (0 m)	5' (1.52 m)	10' (3.05 m)	15' (4.57 m)	18.5' (5.61 m)
2000-4000	3,947 GPH (14,941 L/h)	18.55 ft (5.65 m)	3,947 GPH (14,941 L/h)	3,750 GPH (14,185 L/h)	3,350 GPH (12,681 L/h)	2,250 GPH (8,517 L/h)	0 GPH (0 L/h)

Model / Modèle	Wattage / Puissance en watts	Amps / Intensité de courant	Power Cord Length / Longueur du cordon	Pump Discharge / Sortie de la pompe	Warranty / Garantie
2000-4000	180-215	1.82 (1.82)	20 ft (6.09 m)	1.5" MPT (3.8 cm)	3 Year Limited / Limitée de 3 ans